



## Мультиварка RMC-M04

### Руководство по эксплуатации



Если вы не получили требуемое качество обслуживания в сервисе, обращайтесь в головной сервисный центр по контактным данным, указанным в условиях гарантийного обслуживания



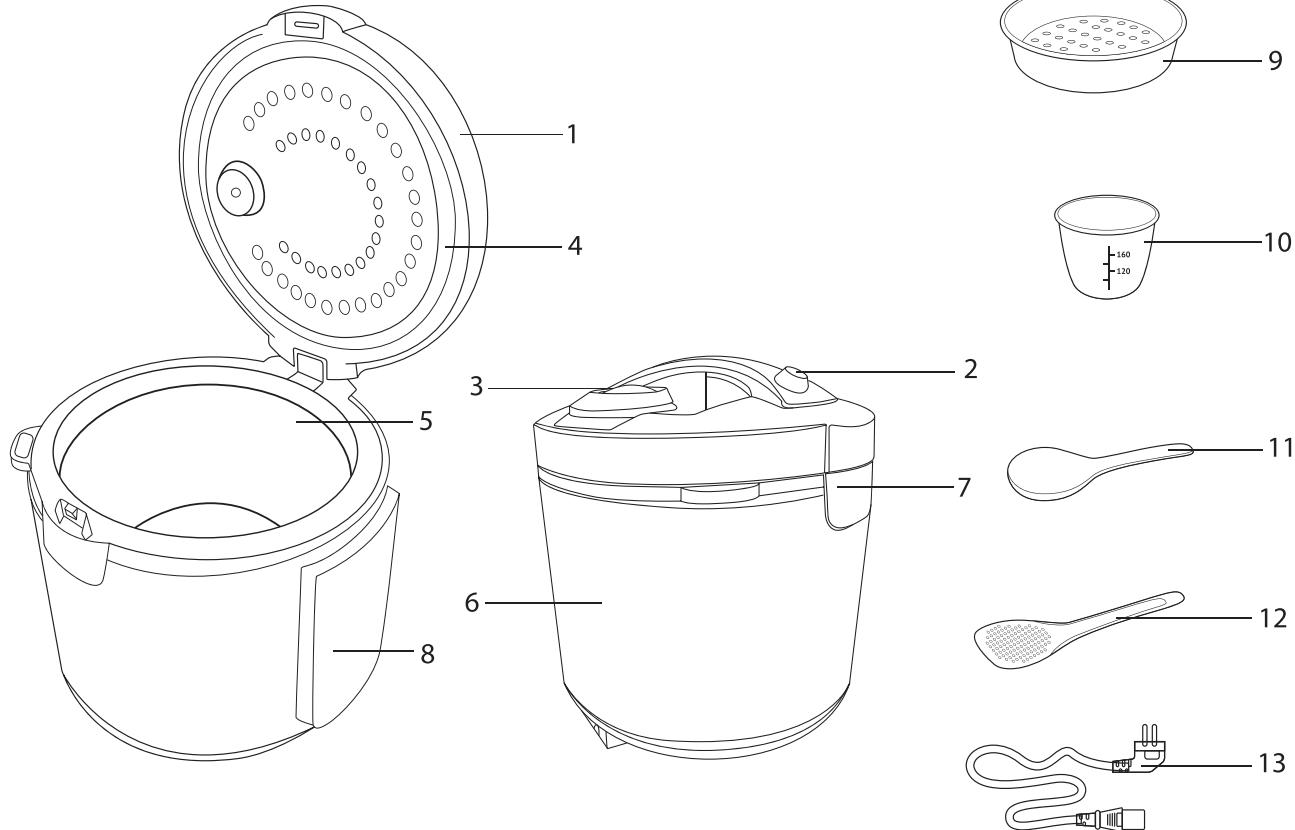
RUS ..... 7

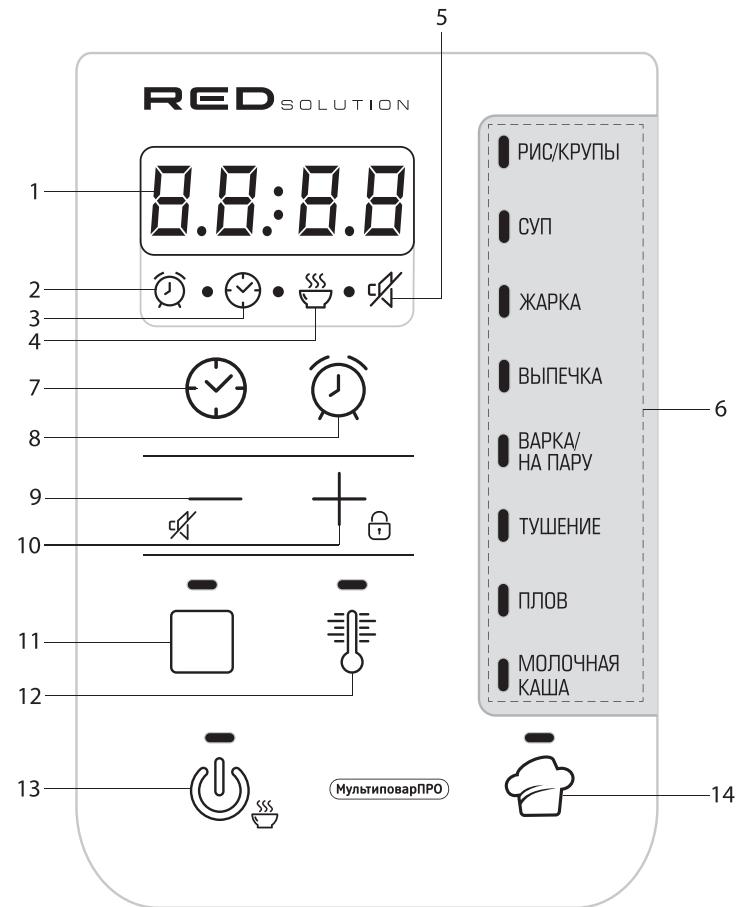
KAZ ..... 18

# СОДЕРЖАНИЕ

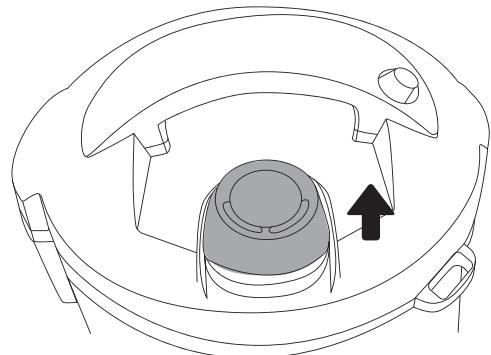
МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ.....	7	Функция разогрева блюд.....	12
Технические характеристики.....	9	III. ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ВОЗМОЖНОСТИ .....	12
Программы.....	9	IV. СОВЕТЫ ПО ПРИГОТОВЛЕНИЮ .....	13
Функции.....	9	Ошибки при приготовлении и способы их устранения .....	13
Комплектация .....	9	Рекомендуемое время приготовления различных продуктов на пару.....	14
Устройство прибора.....	9	Рекомендации по использованию температурных режимов в программе «МУЛЬТИПОВАР» .....	14
Панель управления.....	9	Сводная таблица программ приготовления ( заводские установки) .....	14
I. ПЕРЕД НАЧАЛОМ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ.....	9	V. УХОД ЗА ПРИБОРОМ .....	15
II. ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРИБОРА .....	10	Общие правила и рекомендации .....	15
Отключение звуковых сигналов.....	10	Очистка корпуса.....	15
Блокировка панели управления.....	10	Очистка чаши .....	15
Общий порядок действий при использовании автоматических программ.....	10	Очистка съемного парового клапана .....	15
Установка времени приготовления.....	11	Удаление конденсата .....	16
Программа «МУЛЬТИПОВАР»: установка температуры приготовления до старта .....	11	Очистка рабочей камеры.....	16
Отсрочка старта программы.....	11	Хранение и транспортировка .....	16
Функция «МУЛЬТИПОВАР ПРО » .....	11	VII. ПЕРЕД ОБРАЩЕНИЕМ В СЕРВИС-ЦЕНТР .....	16
Изменение температуры в процессе приготовления.....	12	VII. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА .....	17
Изменение времени в процессе приготовления.....	12		
Функция поддержания температуры (автоподогрев).....	12		
Предварительное отключение автоподогрева.....	12		

A1

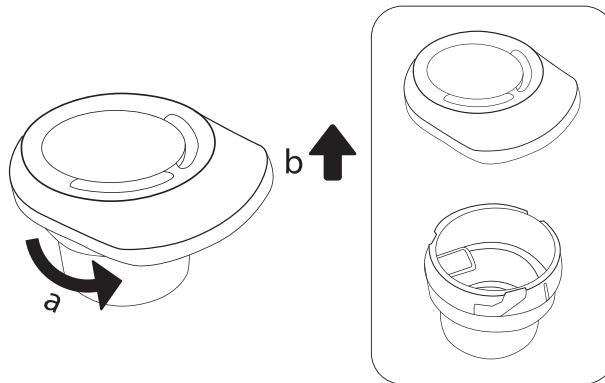




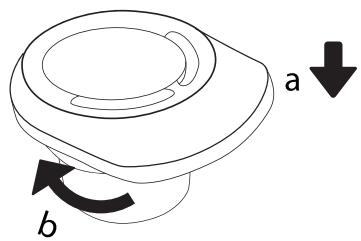
A3



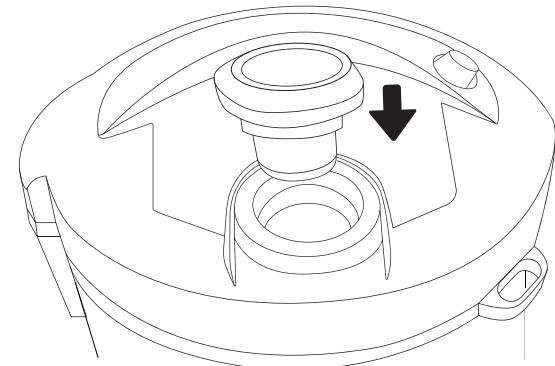
1



2



3



4

## УВАЖАЕМЫЙ ПОКУПАТЕЛЬ!

Благодарим вас за то, что отдали предпочтение бытовой технике RED Solution. RED Solution – это качество, надежность и неизменно внимательное отношение к потребностям клиентов. Надеемся, что вам понравится продукция компании и вы также будете выбирать наши изделия в будущем.

Мультиварка RMC-M04 – современный многофункциональный прибор для приготовления пищи в домашних условиях.

**Хотите узнать больше? Посетите наш сайт [www.redbt.company](http://www.redbt.company).**

Здесь вы найдете самую актуальную информацию о предлагаемой технике и ожидаемых новинках, сможете получить консультацию онлайн, а также заказать продукцию RED Solution и оригинальные аксессуары к ней в нашем интернет-магазине.

**Служба поддержки пользователей RED SOLUTION в России: 8-800-511-86-19 (звонок по России бесплатный).**



Прежде чем использовать данное устройство, внимательно прочтайте руководство по эксплуатации и сохраните в качестве справочника. Правильное использование прибора значительно продлит срок его службы.

**Меры безопасности и инструкции, содержащиеся в данном руководстве, не охватывают все возможные ситуации, которые могут возникнуть в процессе эксплуатации прибора. При работе с устройством пользователь должен руководствоваться здравым смыслом, быть осторожным и внимательным.**

## МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

- Производитель не несет ответственности за повреждения, вызванные несоблюдением требований по технике безопасности и правил эксплуатации изделия.
- Данный электроприбор представляет собой многофункциональное устройство для приготовления пищи в бытовых условиях и может применяться в квартирах, загородных домах или в других подобных условиях непромышленной эксплуатации. Промышленное или любое другое нецелевое использование устройства будет считаться нарушением условий надлежащей эксплуатации изделия. В этом случае производитель не несет ответственности за возможные последствия.
- Перед подключением устройства к электросети проверьте, совпадает ли ее напряжение с номинальным напряжением питания прибора (см. технические характеристики или заводскую табличку изделия).
- Используйте удлинитель, рассчитанный на потребляемую мощность прибора, – несоответствие параметров может привести к короткому замыканию или возгоранию кабеля.
- Подключайте прибор только к розеткам, имеющим заземление, – это обязательное требование защиты от поражения электрическим током. Используйте удлинитель, убедитесь, что он также имеет заземление.



**ВНИМАНИЕ! Во время работы прибора его корпус, чаша и металлические детали нагреваются! Будьте осторожны!**

*Используйте кухонные рукавицы. Во избежание ожога горячим паром не наклоняйтесь над устройством при открывании крышки.*

- Выключайте прибор из розетки после использования, а также во время его очистки или перемещения. Извлекайте электрошнур сухими руками, держивая его за штепсель, а не за провод.
- Не протягивайте шнур электропитания в дверных проемах или вблизи источников тепла. Следите за тем, чтобы электрошнур не перекручивался и не перегибался, не соприкасался с острыми предметами, углами и кромками мебели.

**STOP** *ПОМНИТЕ: случайное повреждение кабеля электропитания может привести к неполадкам, которые не соответствуют условиям гарантии, а также к поражению электротоком. При повреждении шнура питания его замену, во избежание опасности, должен производить изготавитель, сервисная служба или аналогичный квалифицированный персонал.*

- Не устанавливайте прибор на мягкую поверхность, не накрывайте его во время работы – это может привести к перегреву и поломке устройства.
  - Запрещена эксплуатация прибора на открытом воздухе – попадание влаги или посторонних предметов внутрь корпуса устройства может привести к его серьезным повреждениям.
  - Используйте прибор на высоте не более 2000 м.
  - Перед очисткой прибора убедитесь, что он отключен от электросети и полностью остыл. Строго следуйте инструкциям по очистке прибора.
- STOP** *ЗАПРЕЩАЕТСЯ погружать корпус прибора в воду или помещать его под струю воды!*
- Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей)

с пониженными физическими, психическими или умственными способностями или при отсутствии у них опыта или знаний, если они не находятся под контролем или не проинструктированы об использовании данного прибора лицом, ответственным за их безопасность. Дети должны находиться под присмотром для недопущения игры с прибором.

- Запрещены самостоятельный ремонт прибора или внесение изменений в его конструкцию. Ремонт прибора должен производиться исключительно специалистом авторизованного сервис-центра. Непрофессионально выполненная работа может привести к поломке прибора, травмам и повреждению имущества.

**STOP** *ВНИМАНИЕ! Запрещено использование прибора при любых неисправностях!*

## Технические характеристики

Модель.....	RMC-M04
Мощность.....	400 Вт
Напряжение.....	220–240 В, 50 Гц
Защита от поражения электротоком .....	класс I
Объем чаши .....	2 л
Покрытие чаши .....	керамическое антипригарное
Дисплей.....	светодиодный
Паровой клапан .....	съемный
Шнур питания .....	съемный
Габаритные размеры (Ш × В × Г).....	230 × 235 × 220 мм
Вес нетто.....	1,8 кг

## Программы

- |                  |                  |
|------------------|------------------|
| 1. РИС/КРУПЫ     | 6. ТУШЕНИЕ       |
| 2. СУП           | 7. ПЛОВ          |
| 3. ЖАРКА         | 8. МОЛОЧНАЯ КАША |
| 4. ВЫПЕЧКА       | 9. МУЛЬТИПОВАР   |
| 5. ВАРКА/НА ПАРУ | 10. ЭКСПРЕСС     |

## Функции

Функция «МУЛЬТИПОВАРПРО» (изменение времени и температуры во время приготовления).....	есть
Функция поддержания температуры готовых блюд (автоподогрев).....	до 12 часов
Функция разогрева блюд .....	до 24 часов
Функция отложенного старта.....	до 24 часов

## Комплектация

Мультиварка .....	1 шт.
Чаша .....	1 шт.
Контейнер для приготовления на пару.....	1 шт.
Плоская ложка .....	1 шт.
Черпак .....	1 шт.
Мерный стакан .....	1 шт.
Шнур электропитания .....	1 шт.
Книга рецептов .....	1 шт.
Руководство по эксплуатации.....	1 шт.
Сервисная книжка .....	1 шт.

Производитель имеет право на внесение изменений в дизайн, комплектацию, а также в технические характеристики изделия в ходе совершенствования своей продукции без дополнительного уведомления об этих изменениях. В технических характеристиках допускается погрешность ±10%.

## Устройство прибора (схема А1, стр. 4)

- Крышка прибора
- Кнопка открывания крышки
- Съемный паровой клапан
- Уплотнительное кольцо
- Чаша
- Корпус прибора
- Контейнер для сбора конденсата
- Панель управления с дисплеем
- Контейнер для приготовления на пару
- Мерный стакан
- Черпак
- Плоская ложка
- Шнур электропитания

## Панель управления (схема А2, стр. 5)

- Цифровой индикатор
- Индикатор – индикатор отсрочки старта
- Индикатор – индикатор выхода на рабочие параметры
- Индикатор – индикатор автоподогрева/разогрева
- Индикатор – индикатор отключения звуковых сигналов
- Индикаторы автоматических программ приготовления
- Кнопка – настройка времени приготовления
- Кнопка – настройка времени отсрочки старта
- Кнопка – выбор программы приготовления, уменьшение значения параметра; отключение звуковых сигналов
- Кнопка – выбор программы приготовления, увеличение значения параметра; блокировка панели управления
- Кнопка – включение режима разогрева, прерывание работы программы приготовления
- Кнопка – настройка температуры приготовления
- Кнопка – запуск программы приготовления, включение/отключение автоподогрева, включение программы «ЭКСПРЕСС»
- Кнопка – выбор программы приготовления «МУЛЬТИПОВАР»

## I. ПЕРЕД НАЧАЛОМ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

Аккуратно достаньте изделие и его комплектующие из коробки. Удалите все упаковочные материалы и рекламные наклейки.

Обязательно сохраните на месте предупреждающие наклейки, наклейки-указатели (при наличии) и табличку с серийным номером изделия на его корпусе!

После транспортировки или хранения при низких температурах необходимо выдержать прибор при комнатной температуре не менее 2 часов перед включением.

Протрите корпус устройства влажной тканью и промойте чашу, дайте им просохнуть. Во избежание появления постороннего запаха при первом использовании прибора произведите его полную очистку (см. «Уход за прибором»).

Установите прибор на твердую ровную горизонтальную поверхность так, чтобы выходящий из парового клапана горячий пар не попадал на обои, декоративные покрытия, электронные приборы и другие предметы или материалы, которые могут пострадать от повышенных влажности и температуры.

Перед приготовлением убедитесь в том, что внешние и видимые внутренние части мультиварки не имеют повреждений, сколов и других дефектов. Между чашей и нагревательным элементом не должно быть посторонних предметов.



**ВНИМАНИЕ!** Поднимать за ручку прибор с наполненной чашей ЗАПРЕЩЕНО.

Не включайте прибор без установленной внутрь чаши или с пустой чашей – при случайном запуске программы приготовления это приведет к критичному перегреву прибора или к повреждению антитригигарного покрытия.

## II. ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРИБОРА

### Отключение звуковых сигналов

Вы можете включать/отключать звуковые сигналы в любом режиме работы прибора, кроме режима настройки программ. Для этого нажмите и удерживайте кнопку **—**, загорится индикатор .

Для включения звуковых сигналов повторно нажмите и удерживайте кнопку **—**, прибор подаст звуковой сигнал, индикатор погаснет.

### Блокировка панели управления

Для обеспечения дополнительной безопасности в приборе предусмотрена функция блокировки панели управления, предупреждающая случайное нажатие кнопок. Для включения блокировки панели управления в любом режиме, кроме настройки программы, нажмите и удерживайте кнопку **+** до звукового сигнала. На дисплее на несколько секунд появятся символы **[ ]**. При нажатии любой кнопки в режиме блокировки на дисплее на несколько секунд будут появляться символы **[ ]**.

Чтобы снять блокировку, повторно нажмите и удерживайте кнопку **+** до звукового сигнала. На дисплее на несколько секунд появятся символы **[ ]**.

### Общий порядок действий при использовании автоматических программ



**ВАЖНО!** Если вы используете прибор для кипячения воды (например, при варке продуктов), ЗАПРЕЩАЕТСЯ устанавливать температуру приготовления выше 100 °C. Это может привести к перегреву и поломке прибора. По той же причине ЗАПРЕЩАЕТСЯ использовать для кипячения воды программы «ЖАРКА», «ВЫПЕЧКА».

1. Подготовьте (отмерьте) необходимые ингредиенты.
2. Разместите ингредиенты в чаше мультиварки в соответствии с программой приготовления и вставьте ее в корпус прибора. Следите за тем, чтобы все ингредиенты, включая жидкость, находились ниже максимальной отметки на внутренней поверхности чаши. Убедитесь, что чаша установлена без перекосов и плотно соприкасается с нагревательным элементом.

При работе с мультиваркой используйте только чашу, входящую в комплект или совместимую с данной моделью. Совместимые чаши смотрите в разделе «Дополнительные аксессуары» и на сайте [www.redbt.companу](http://www.redbt.companу). Использование другой посуды ЗАПРЕЩЕНО! ЗАПРЕЩАЕТСЯ обрабатывать продукты непосредственно в чаше! Это может привести к повреждению антитригигарного покрытия, деформации чаши и выходу прибора из строя.

3. Закройте крышку мультиварки до щелчка.



При использовании некоторых программ допускается приготовление при открытой крышке, следуйте указаниям книги рецептов.

**ВНИМАНИЕ!** Если вы готовите на высоких температурах с использованием большого количества растительного масла, всегда оставляйте крышку прибора открытой.

4. Подключите сетевой шнур к разъему на корпусе.
5. Подключите прибор к электросети. Прибор подаст звуковой сигнал и перейдет в режим ожидания (на дисплее отображается **— — —**).
6. С помощью кнопок **—** и **+** выберите необходимую программу приготовления. Переключение программ осуществляется по кругу, индикатор выбранной программы будет загораться. Для выбора программы «МУЛЬТИПОВАР» нажмите соответствующую кнопку, индикатор кнопки загорится.
7. При необходимости измените время приготовления, установленное по умолчанию (см. «Установка времени приготовления»). В программе «МУЛЬТИПОВАР» также предусмотрена возможность регулировки температуры приготовления до старта (см. раздел «Программа «МУЛЬТИПОВАР»: установка температуры приготовления до старта»).
8. При необходимости установите время отсрочки старта (см. «Отсрочка старта программы»).

При настройке параметров приготовления измененное значение мигает на дисплее. При бездействии в течение 5 секунд измененное значение автоматически сохраняется. При бездействии в течение одной минуты во время настройки программы прибор перейдет в режим ожидания.

Нажатие кнопки **□** во время настройки программы приготовления переведет прибор в режим ожидания.

На любом этапе настройки нажатие кнопки **⊕** приведет к запуску программы приготовления с текущими настройками. Неизмененные параметры останутся по умолчанию.

9. Для запуска программы приготовления нажмите кнопку **⊕**. Для запуска программы «ЭКСПРЕСС» нажмите кнопку **⊕** в режиме ожидания.

10. Во время работы программы на дисплее ведется обратный поминутный отсчет времени приготовления. Горят индикатор выбранной программы и индикатор кнопки . Если активна функция автоподогрева, горит индикатор , а также индикатор кнопки (см. раздел «Автоподогрев (поддержание температуры готовых блюд)»). В зависимости от выбранной программы приготовления обратный поминутный отсчет времени приготовления на дисплее начнется сразу или по достижении необходимой температуры в чаше.

**i** В некоторых автоматических программах отсчет установленного времени приготовления начинается только после выхода прибора на заданные рабочие параметры. Например, в программе «ВАРКА/НА ПАРУ» обратный отсчет заданного времени приготовления начнется только после закипания воды и образования достаточно плотного пара в чаше. Во время выхода программы на рабочие параметры индикатор будет мигать. После выхода на рабочие параметры индикатор будет гореть непрерывно.

11. О завершении программы приготовления вас оповестит звуковой сигнал. По окончании работы программы/автоподогрева на дисплее на несколько секунд появится надпись «End», затем прибор перейдет в режим ожидания (на дисплее отображается — — —).

**i** Чтобы отменить введенную программу, прервать процесс приготовления или автоподогрев, нажмите кнопку .

Для получения качественного результата предлагаем воспользоваться рецептами по приготовлению блюд из прилагаемой к мультиварке RED RMC-M04 кулинарной книги, разработанной специально для этой модели. Соответствующие рецепты вы также можете найти на сайте [www.redbt.company](http://www.redbt.company).

### Установка времени приготовления

Вы можете самостоятельно устанавливать время приготовления для каждой программы, кроме программы «ЭКСПРЕСС». Шаг изменения и возможный диапазон задаваемого времени зависят от выбранной программы приготовления (см. Сводную таблицу автоматических программ приготовления).

- Для настройки времени приготовления после выбора программы нажмите кнопку , значение часов на дисплее начнет мигать.
- Нажимая кнопки и , установите желаемое значение часов. Переключение происходит по кругу. Для быстрого изменения нажмите и удерживайте соответствующую кнопку.
- Для сохранения изменений и перехода к настройке минут нажмите кнопку .
- Аналогично установите значение минут. Не нажимайте кнопки на панели несколько секунд, изменения будут сохранены автоматически (цифры на дисплее перестанут мигать). Чтобы вернуться к настройке часов, до автосохранения еще раз нажмите кнопку .

### Программа «МУЛЬТИПОВАР»: установка температуры приготовления до старта

При использовании программы «МУЛЬТИПОВАР» вы можете регулировать не только время, но и температуру приготовления до старта. Диапазон возможных значений – от 35 до 160°C с шагом в 5°C.

- Нажмите кнопку , значение температуры по умолчанию на дисплее начнет мигать.
- Нажимая кнопки и , установите желаемое значение температуры. Переключение происходит по кругу. Для быстрого изменения нажмите и удерживайте соответствующую кнопку.
- Не нажимайте кнопки на панели несколько секунд, изменения будут сохранены автоматически (дисплей вернется к отображению времени приготовления).

**i** Для защиты от перегрева при установке температуры приготовления выше 130°C максимальное время приготовления будет ограничено двумя часами.

**STOP** Если вы используете программу «МУЛЬТИПОВАР» для кипячения воды (например, при варке продуктов), ЗАПРЕЩАЕТСЯ устанавливать температуру приготовления выше 100°C

### Отсрочка старта программы

Функция «Отсрочка старта» позволяет установить время, по истечении которого начнется выполнение программы приготовления.

- Нажмите кнопку . Индикатор и значение часов на дисплее начнут мигать.
- Нажимая кнопки и , установите желаемое значение часов. Переключение происходит по кругу. Для быстрого изменения нажмите и удерживайте соответствующую кнопку.
- Для сохранения изменений и перехода к настройке минут нажмите кнопку .
- Аналогично установите значение минут. Не нажимайте кнопки на панели несколько секунд, изменения будут сохранены автоматически (дисплей вернется к отображению времени приготовления). Чтобы вернуться к настройке часов, до автосохранения еще раз нажмите кнопку .

**i** Данная функция доступна не на всех программах (см. Сводную таблицу автоматических программ приготовления).

Во время работы функции «Отсрочка старта» горят индикатор выбранной программы и индикатор . Если активна функция автоподогрева, горит индикатор (см. раздел «Автоподогрев (поддержание температуры готовых блюд)»).

**i** Во время работы функции «Отсрочка старта» на дисплее идет обратный отсчет времени, оставшегося до начала приготовления. Нажмите кнопку : на дисплее на несколько секунд отобразится установленное время приготовления.

По окончании работы функции прибор подаст звуковой сигнал, индикатор погаснет. Начнется выполнение выбранной программы приготовления.

**i** Не рекомендуется использовать функцию «Отложенный старт», если рецепт содержит скоропортящиеся продукты (яйца, свежее молоко, мясо, сыр и т. д.).

### Функция «МультиповарПРО»

Откройте для себя еще больше возможностей для кулинарного творчества с новой функцией «МультиповарПРО»! Используя функцию «МультиповарПРО», вы сможете изменять настройки программ прямо в процессе приготовления.

Вы всегда сможете настроить работу любой программы так, чтобы она соответствовала именно вашим пожеланиям. Выкипает суп? Молочная каша «кубирует»? Овощи на пару готовятся слишком долго? Измените температуру или время приготовления, не прерывая работу программы, как если бы вы готовили на плите или в духовом шкафу.

Функция «МультиповарПРО» позволяет изменять время и температуру приготовления во время выполнения любой автоматической программы, кроме программы «ЭКСПРЕСС».

 Функция «МультиповарПРО» может оказаться особенно полезной, если вы готовите блюда по сложным рецептам, требующим сочетания различных программ приготовления (например, приготовлении голубцов, бефстроганова, супов и пасты по различным рецептам, джема и т. д.).

### Изменение температуры в процессе приготовления

Диапазон изменения температуры приготовления – от 35 до 160°C с шагом изменения в 1°C. Регулировка температуры в процессе приготовления аналогична настройке температуры до старта в программе «МУЛЬТИПОВАР».

1. В процессе приготовления нажмите кнопку , значение температуры по умолчанию на дисплее начнет мигать.
2. Нажимая кнопки **—** и **+**, установите желаемое значение температуры. Переключение происходит по кругу.
3. Не нажимайте кнопки на панели несколько секунд, изменения будут сохранены автоматически (дисплей вернется к отображению времени приготовления).

 Для защиты от перегрева при установке температуры приготовления выше 130°C максимальное время приготовления будет ограничено двумя часами.

При изменении температуры приготовления во время выхода на рабочие параметры (если это предусмотрено заводскими настройками) процесс предварительного нагрева будет прерван, начнется обратный отсчет времени работы программы.

### Изменение времени в процессе приготовления

Диапазон и шаг изменения времени приготовления зависят от выбранной программы (см. Сводную таблицу автоматических программ приготовления). Регулировка времени в процессе приготовления аналогична установке времени до старта программы.

1. В процессе приготовления нажмите кнопку , цифровой индикатор на дисплее начнет мигать.
2. Нажимая кнопки **—** и **+**, установите желаемое значение часов. Переключение происходит по кругу.
3. Для сохранения изменений и перехода к настройке минут нажмите кнопку .
4. Аналогично установите значение минут. Не нажимайте кнопки на панели несколько секунд, изменения будут сохранены автоматически (цифры на дисплее перестанут мигать). Чтобы вернуться к настройке часов, до автосохранения еще раз нажмите кнопку .



Если установить значение времени приготовления 00:00, работа программы будет остановлена.

Во время работы функции «Отсрочка старта» функция «МультиповарПРО» недоступна.

### Функция поддержания температуры (автоподогрев)

Данная функция включается автоматически сразу по завершении работы программы приготовления и может поддерживать температуру готового блюда в пределах 70-75°C до 12 часов. При действующем автоподогреве горят индикаторы , кнопки  и кнопки 

Чтобы выключить автоподогрев, нажмите кнопку 

Данная функция доступна не на всех программах (см. Сводную таблицу автоматических программ приготовления).

### Предварительное отключение автоподогрева

Включение автоподогрева по окончании работы программы приготовления не всегда желательно, с учетом этого в приборе предусмотрена возможность заблаговременного отключения данной функции. Для этого во время работы программы приготовления или функции отсрочки старта нажмите кнопку : индикатор  погаснет. Чтобы снова включить автоподогрев, нажмите кнопку  еще раз.



Для вашего удобства при установке температуры приготовления ниже 80°C автоподогрев будет автоматически отключен. Если в процессе работы программы будет установлена температура выше 80°C, автоподогрев автоматически включится.

### Функция разогрева блюд

Вы можете использовать прибор для разогрева блюд. Для этого:

1. Переложите продукты в чашу, установите чашу в мультиварку. Убедитесь, что она плотно соприкасается с нагревательным элементом.
2. Закройте крышку до щелчка, подключите прибор к электросети.
3. Нажмите кнопку , загорится индикатор кнопки и индикатор , таймер начнет прямой поминутный отсчет времени разогрева. Прибор разогреет блюдо до 70-75°C и будет поддерживать его горячим в течение 24 часов.
4. Для отключения разогрева повторно нажмите 

Несмотря на то что прибор может сохранять продукт горячим до 24 часов, не рекомендуется оставлять блюдо разогретым более чем на два-три часа, так как иногда это может привести к изменению его вкусовых качеств.

## III. ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ВОЗМОЖНОСТИ

- Рассстойка теста
- Пастеризация
- Приготовление сыра, творога
- Приготовление детского питания
- Приготовление фондю
- Стерилизация посуды



Рецепты указанных в разделе блюд можно найти в книге рецептов или на сайте [www.redbt.company](http://www.redbt.company).

## IV. СОВЕТЫ ПО ПРИГОТОВЛЕНИЮ

### Ошибки при приготовлении и способы их устранения

В представленной ниже таблице собраны типичные ошибки, допускаемые при приготовлении пищи в мультиварках, рассмотрены возможные причины и пути решения.

#### БЛЮДО НЕ ПРИГОТОВИЛОСЬ ДО КОНЦА

Возможные причины проблемы		Способы решения
Крышка прибора была не закрыта или закрыта неплотно, поэтому температура приготовления была недостаточно высока	Во время приготовления не открывайте крышку прибора без необходимости.	
Чаша и нагревательный элемент плохо контактируют, поэтому температура приготовления была недостаточно высока	Закрывайте крышку до щелчка. Убедитесь, что ничего не мешает плотному закрытию крышки прибора и уплотнительная резина на внутренней крышке не деформирована	
Неудачный подбор ингредиентов блюда. Данные ингредиенты не подходят для приготовления выбранным вами способом или была выбрана неверная программа приготовления. Ингредиенты нарезаны слишком крупно, нарушены общие пропорции закладки продуктов. Время приготовления было недостаточным	Желательно использовать проверенные (адаптированные для данной модели прибора) рецепты. Используйте рецепты, которым может быть действительно доверять. Подбор ингредиентов, способ их нарезки, пропорции закладки, выбор программы и времени приготовления должны соответствовать выбранному рецепту	
При приготовлении на пару: в чаше слишком мало воды, чтобы обеспечить достаточную плотность пара	Наливайте в чашу воду обязательно в рекомендованном рецептом объеме. Если вы сомневаетесь, проверьте уровень воды в процессе приготовления	
При жарке	В чаше слишком много растительного масла	При обычной жарке достаточно, чтобы масло покрывало дно чаши тонким слоем. При жарке во фритюре следуйте указаниям соответствующего рецепта
	Избыток влаги в чаше	Не закрывайте крышку мультиварки при жарке, если это не прописано в рецепте. Свежезамороженные продукты перед жаркой обязательно разморозьте и слейте с них воду
При варке: выплытие бульона при варке продуктов с повышенной кислотностью	Некоторые продукты требуют специальной обработки перед варкой: промывки, пассерования и т. п. Следуйте рекомендациям выбранного вами рецепта	
При выпечке (тесто не пропеклось)	В процессе расстойки тесто пристало к внутренней крышке и перекрыло паровой клапан	Закладывайте в чашу тесто в меньшем объеме
	В чаше слишком много теста	Извлеките выпечку из чаши, переверните и снова поместите в чашу, после чего продолжите приготовление. В дальнейшем при выпечке закладывайте в чашу тесто в меньшем объеме

#### ПРОДУКТ ПЕРЕВАРИЛСЯ

Слишком малые размеры ингредиентов или слишком длительное время приготовления	Обратитесь к проверенному (адаптированному для данной модели прибора) рецепту. Подбор ингредиентов, способ их нарезки, пропорции закладки, выбор программы и времени приготовления должны соответствовать его рекомендациям
---	---

После приготовления готовое блюдо слишком долго стояло на автоподогреве	Длительное использование функции автоподогрева нежелательно. Если в вашей модели мультиварки предусмотрено предварительное отключение данной функции, вы можете использовать эту возможность
---	--

#### ПРИ ВАРКЕ ПРОДУКТ ВЫКИПАЕТ

При варке молочной каши выкипает молоко	Качество и свойства молока могут зависеть от места и условий его производства. Рекомендуем использовать только ультрапастеризованное молоко с жирностью до 2,5%. При необходимости молоко можно немножко разбавить питьевой водой
Ингредиенты перед варкой были не обработаны либо обработаны неправильно (плохо промыты и т. д.). Не соблюдены пропорции ингредиентов или неверно выбран тип продукта	Обратитесь к проверенному (адаптированному для данной модели прибора) рецепту. Подбор ингредиентов, способ их предварительной обработки, пропорции закладки должны соответствовать его рекомендациям. Цельнозерновые крупы, мясо, рыбу и морепродукты всегда тщательно промывайте до чистой воды
Продукт образует пену	Рекомендуется тщательно промывать продукт, снимать клапан или готовить при открытой крышке

#### БЛЮДО ПРИГОРАЕТ

Чаша была плохо очищена после предыдущего приготовления пищи. Антипригарное покрытие чаши повреждено	Прежде чем начать готовить, убедитесь, что чаша хорошо вымыта и антипригарное покрытие не имеет повреждений
Общий объем закладки продукта меньше рекомендуемого в рецепте	Обратитесь к проверенному (адаптированному для данной модели прибора) рецепту
Слишком длительное время приготовления	Сократите время приготовления или следуйте указаниям рецепта, адаптированного для данной модели прибора
При жарке: в чаше отсутствует масло, продукты редко перемешивали или переворачивали	При обычной жарке налейте в чашу немного растительного масла – так, чтобы оно покрывало дно тонким слоем. Для равномерной обжарки продукты следует периодически помешивать или переворачивать через определенное время
При тушении: в чаше недостаточно влаги	Добавляйте в чашу больше жидкости. Во время приготовления не открывайте крышку мультиварки без необходимости
При варке: в чаше слишком мало жидкости (не соблюдены пропорции ингредиентов)	Соблюдайте правильное соотношение жидкости и твердых ингредиентов
При выпечке: внутренняя поверхность чаши не была смазана маслом перед приготовлением	Перед закладкой теста смазывайте дно и стени чаши сливочным или растительным маслом (не следует наливать масло в чашу!)

#### ПРОДУКТ ПОТЕРЯЛ ФОРМУ НАРЕЗКИ

Вы слишком часто перемешивали продукт в чаше	При обычной жарке перемешивайте блюдо не чаще чем через каждые 5–7 минут
Слишком длительное время приготовления	Сократите время приготовления или следуйте указаниям рецепта, адаптированного для данной модели прибора

## ВЫПЕЧКА ПОЛУЧИЛАСЬ ВЛАЖНОЙ

Были использованы неподходящие ингредиенты, дающие излишек влаги (сочные овощи или фрукты, замороженные ягоды, сметана и т. п.)

Готовая выпечка слишком долго находилась в закрытом приборе

Выбирайте ингредиенты в соответствии с рецептом выпечки. Старайтесь не выбирать в качестве ингредиентов продукты, содержащие слишком много влаги, или используйте их по возможности в минимальных количествах

## ВЫПЕЧКА НЕ ПОДНЯЛАСЬ

Яйца с сахаром не были взбиты

Тесто долго простояло с разрыхлителем

Мука не была просеяна или недостаточно вымешено тесто

Неправильно заложены ингредиенты

Обратитесь к проверенному (адаптированному для данной модели прибора) рецепту. Подбор ингредиентов, способ их предварительной обработки, пропорции закладки должны соответствовать его рекомендациям

**i** В ряде моделей мультиварок RED в программах «ТУШЕНИЕ» и «СУП» при недостатке в чаше жидкости срабатывает система защиты прибора от перегрева. В этом случае программа приготовления останавливается и мультиварка переходит в режим автоподогрева.

## Рекомендуемое время приготовления различных продуктов на пару

Продукт	Вес, г / Кол-во, шт.	Объем воды, мл	Время приготовления, мин
Филе свинины/говядины (кубиками по 1,5–2 см)	500	800	30/40
Филе барабанины (кубиками по 1,5–2 см)	500	800	40
Филе куриное (кубиками по 1,5–2 см)	500	800	20
Фрикадельки/котлеты	500	800	25/40
Рыба (филе)	300	800	15
Морской коктейль (свежезамороженный)	300	800	5
Манты/хинкали	5 шт.	800	25/30
Картофель (разрезанный на 4 части)	500	800	20
Морковь (кубиками по 1,5–2 см)	500	800	35
Свекла (разрезанная на 4 части)	500	1500	90
Овощи (свежезамороженные)	500	800	5
Яйцо куриное	5 шт.	800	10

**i** Следует учитывать, что это общие рекомендации. Реальное время может отличаться от рекомендованных значений в зависимости от свойств конкретного продукта, а также от ваших вкусовых предпочтений.

## Рекомендации по использованию температурных режимов в программе «МУЛЬТИПОВАР»

Рабочая температура, °C	Рекомендации по использованию
35	Расстойка теста, приготовление уксуса
40	Приготовление йогуртов
45	Закваска
50	Брожение
55	Приготовление пюре
60	Приготовление зеленого чая, детского питания
65	Варка мяса в вакуумной упаковке
70	Приготовление пунша
75	Пастеризация, приготовление белого чая
80	Приготовление глинтвейна
85	Приготовление творога либо блюд, требующих длительного времени приготовления
90	Приготовление красного чая
95	Приготовление молочных каш
100	Приготовление беэ или варенья
105	Приготовление холодца
110	Стерилизация
115	Приготовление сахарного сиропа
120	Приготовление рулетки
125	Приготовление тушеного мяса
130	Приготовление запеканки
135	Обжаривание готовых блюд для придания им хрустящей корочки
140	Копчение
145	Запекание овощей и рыбы в фольге
150	Запекание мяса в фольге
155	Жарка изделий из дрожжевого теста
160	Жарка птицы, мяса, рыбы

## Сводная таблица программ приготовления (заводские установки)

Программа	Рекомендации по использованию	Время приготовления по умолчанию	Диапазон времени приготовления / Шаг установки	Ожидание выхода на рабочие параметры	Отсрочка старта	Автоподогрев
РИС/КРУПЫ*	Приготовление цельнозерновых и дробленых круп, одно- и многокомпонентных гарниров. Варка рассыпчатых каш на воде	0:30	1 мин – 4 ч / 1 мин	✓	✓	✓

Программа	Рекомендации по использованию	Время приготовления по умолчанию	Диапазон времени приготовления / Шаг установки	Ожидание выхода на рабочие параметры	Отсрочка старта	Автоподогрев
СУП	Приготовление бульонов, заправочных, овощных и холодных супов	1:00	1 мин – 8 ч / 1 мин		✓	✓
ЖАРКА	Жарка мяса, рыбы, овощей или многокомпонентных блюд. По достижении необходимой температуры приготовления прибор подаст два коротких звуковых сигнала, поместите продукты в чашу. Во время работы данной программы крышка прибора должна оставаться открытой	0:18	1 мин – 2 ч / 1 мин	✓		✓
ВЫПЕЧКА	Выпечка бисквитов, запеканок, пирогов из дрожжевого и слоеного теста	1:00	1 мин – 4 ч / 1 мин		✓	✓
ВАРКА/НА ПАРУ	Приготовление мяса, рыбы, овощей и многокомпонентных блюд, детского питания	0:20	1 мин – 2 ч / 1 мин	✓	✓	✓
ТУШЕНИЕ	Тушение мяса, рыбы, овощей или многокомпонентных блюд	1:00	1 мин – 12 ч / 1 мин		✓	✓
ПЛОВ	Приготовление плова (с мясом, рыбой, птицей, овощами)	0:50	1 мин – 2 ч / 1 мин		✓	✓
МОЛОЧНАЯ КАША	Приготовление каши на молоке, различных десертов	0:35	1 мин – 4 ч / 1 мин		✓	✓
МУЛЬТИПОВАР	Приготовление различных блюд с возможностью установки температуры и времени приготовления	0:30	2 мин – 15 ч / 1 мин		✓	✓
ЭКСПРЕСС	Программа предназначена для приготовления риса и рассыпчатых каш на воде. Программа предусматривает автоматическое отключение после полного выкипания воды. Для запуска программы в режиме ожидания нажмите кнопку  . Во время работы программы на дисплее отображается	автоматическое отключение после полного выкипания воды				

\*Функция автоматического отключения программы после выкипания воды для приготовления рассыпчатых круп реализована в программе «ЭКСПРЕСС».

## V. УХОД ЗА ПРИБОРОМ

**ВНИМАНИЕ!** Перед очисткой убедитесь, что прибор отключен от электросети и полностью остыв!

### Общие правила и рекомендации

- Перед первым использованием прибора, а также для удаления запаха пищи в мультиварке после приготовления рекомендуем обработать в ней в течение 15 минут половину порезанного на кусочки лимона в программе «ВАРКА/НА ПАРУ».
- Не следует оставлять в закрытой мультиварке чашу с приготовленной пищей или наполненную водой больше чем на 24 часа. Чашу с готовым блюдом вы можете хранить в холодильнике и при необходимости разогреть пищу в мультиварке, используя функцию разогрева.
- Если вы не используете прибор длительное время, отключите его от электросети. Рабочая камера, включая нагревательный диск, чаша, внутренняя крышка и паровой клапан должны быть чистыми и сухими.



**ЗАПРЕЩАЕТСЯ** погружать корпус прибора в воду или помещать их под струю воды!

**ЗАПРЕЩАЕТСЯ** использование при очистке прибора грубых салфеток или губок, абразивных паст. Также недопустимо использование любых химически агрессивных или других веществ, не рекомендованных для применения с предметами, контактирующими с пищей.

- Будьте аккуратны при очистке резиновых деталей мультиварки: их повреждение или деформация может привести к неправильной работе прибора.

### Очистка корпуса

Очищайте корпус изделия мягкой влажной кухонной салфеткой или губкой. Возможно применение деликатного чистящего средства. Во избежание появления подтеков от воды и разводов на корпусе рекомендуем протереть его поверхность насухо.



**ВНИМАНИЕ!** Будьте осторожны при очистке уплотнительной резинки: ее деформация приведет к выходу прибора из строя.

### Очистка чаши

Чашу прибора необходимо очищать после каждого использования. Вы можете очищать чашу как вручную, используя мягкую губку и средство для мытья посуды, так и в посудомоечной машине (в соответствии с рекомендациями ее производителя).

При сильном загрязнении налейте в чашу теплой воды и оставьте на некоторое время отмокать, после чего произведите очистку.

Обязательно протрите внешнюю поверхность чаши насухо, прежде чем установить ее в корпус прибора.

При регулярной эксплуатации чаши возможно полное или частичное изменение цвета ее покрытия. Само по себе это не является признаком дефекта чаши.

### Очистка съемного парового клапана

Съемный паровой клапан очищайте после каждого использования.

- Паровой клапан потяните вверх и аккуратно снимите.
- Разберите паровой клапан, как показано на рисунке A 3 (стр. 6).

3. Промойте под струей воды все части парового клапана. Тщательно просушите перед сборкой.
4. Установите паровой клапан в прибор, как показано на рисунке А3 (стр. 6).

### Удаление конденсата

Конейнер для конденсата, расположенный на корпусе прибора, необходимо очищать после каждого использования мультиварки. Возьмитесь за боковины контейнера, слегка потяните его на себя, снимите. Вылейте конденсат; вымойте контейнер и установите его на место.

Иногда излишек конденсата может скапливаться в специальном углублении вокруг чаши на корпусе прибора. Используйте кухонные салфетки или полотенце для его удаления.

### Очистка рабочей камеры

При строгом соблюдении указаний данного руководства вероятность попадания жидкости, частичек пищи или мусора внутрь рабочей камеры прибора минимальна.

Если существенное загрязнение все же произошло, следует очистить поверхности рабочей камеры во избежание некорректной работы или поломки прибора. Боковые стенки рабочей камеры, поверхность нагревательного диска и кожух центрального термодатчика (расположен в середине нагревательного диска) можно очистить увлажненной (не мокрой!) губкой или салфеткой. Если вы применяете моющее средство, необходимо тщательно удалить его остатки, чтобы исключить появление нежелательного запаха при последующем приготовлении пищи.

При попадании инородных тел в углубление вокруг центрального термодатчика аккуратно удалите их пинцетом, не надавливая на кожух датчика.

При загрязнении поверхности нагревательного диска допустимо использовать увлажненную губку средней жесткости или синтетическую щетку.



*При регулярной эксплуатации прибора со временем возможно полное или частичное изменение цвета нагревательного диска. Само по себе это не является признаком неисправности устройства и не влияет на правильность его работы.*

### Хранение и транспортировка

Перед хранением и повторной эксплуатацией очистите и полностью просушите все части прибора. Храните прибор в сухом вентилируемом месте вдали от нагревательных приборов и попадания прямых солнечных лучей.

При транспортировке и хранении запрещается подвергать прибор механическим воздействиям, которые могут привести к повреждению прибора и/или нарушению целостности упаковки.

Необходимо беречь упаковку прибора от попадания воды и других жидкостей.

## VI. ПЕРЕД ОБРАЩЕНИЕМ В СЕРВИС-ЦЕНТР

Неправильность	Возможные причины	Способ устранения
На дисплее возникло сообщение об ошибке: E1–E4	Системная ошибка, возможны перегрев прибора, выход из строя платы управления или нагревательного элемента	Отключите прибор от электросети, дайте ему остить. Плотно закройте крышку, включите прибор в электросеть снова
На дисплее возникло сообщение о системной ошибке: E5–E7	Сработала автоматическая защита от перегрева	Не доливайте воду в чашу во время работы программы «МУЛЬТИПОВАР» (при установке температуры выше 100 °C) и «ЖАРКА» При установке температуры выше 120 °C в программе «ЖАРКА» и выше 130 °C в программе «МУЛЬТИПОВАР» готовьте с открытой крышкой
	Выход на рабочие параметры в программе «ЖАРКА» составил больше положенного времени	В программе «ЖАРКА» добавляйте ингредиенты в чашу только после достижения прибором рабочих параметров. Отключите прибор от электросети, дайте ему остить.
Прибор не включается	Шнур электропитания не подключен к прибору и (или) электрической розетке	Убедитесь, что съемный электропровод подключен к соответствующему разъему на приборе и включен в розетку
	Неисправна электрическая розетка	Включите прибор в исправную розетку
	В электросети нет тока	Проверьте наличие напряжения в электросети. Если оно отсутствует, обратитесь к обслуживающей ваш дом организации
Блюдо готовится слишком долго	Перебой с питанием от электросети (уровень напряжения тока нестабилен или ниже нормы)	Проверьте наличие стабильного напряжения тока в электросети. Если оно нестабилен или ниже нормы, обратитесь к обслуживающей ваш дом организации
	Между чашей и нагревательным элементом попал посторонний предмет или частицы (мусор, крупа, кусочки пищи)	Отключите прибор от электросети, дайте ему остить. Удалите посторонний предмет или частицы
	Чаша установлена неровно	Установите чашу ровно, без перекосов
	Нагревательный диск сильно загрязнен	Отключите прибор от электросети, дайте ему остить. Очистите нагревательный диск
Во время приготовления из-под крышки прибора выходит пар	Чаша неровно установлена в корпус прибора	Установите чашу ровно, без перекосов
	Нарушена герметичность соединения чаши и внутренней крышки мультиварки	Проверьте, нет ли посторонних предметов (мусора, крупы, кусочков пищи) между крышкой и корпусом прибора, удалите их. Всегда закрывайте крышку мультиварки до щелчки
Во время приготовления из-под крышки прибора выходит пар	Крышка закрыта неплотно или под крышку попал посторонний предмет	Проверьте состояние уплотнительной резинки на внутренней крышке прибора. Возможно, она требует замены
	Нарушена герметичность соединения чаши и внутренней крышки мультиварки	Проверьте состояние уплотнительной резинки на внутренней крышке прибора. Возможно, она требует замены

 В случае если неисправность устраниить не удалось, обратитесь в авторизованный сервисный центр.

Запчасти для постгарантийного ремонта можно найти на сайте [www.redbt.company](http://www.redbt.company).

## VII. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

На данное изделие предоставляется гарантия сроком на 12 месяцев с момента приобретения. В течение гарантийного периода изготовитель обязуется устранить путем ремонта, замены деталей или замены всего изделия любые заводские дефекты. Гарантия вступает в силу только в том случае, если дата покупки подтверждена печатью магазина и подписью продавца на оригинальном гарантийном талоне. Настоящая гарантия признается лишь в том случае, если изделие применялось в соответствии с руководством по эксплуатации, не ремонтировалось, не разбиралось и не было повреждено в результате неправильного обращения с ним, а также сохранена полная комплектность изделия. Данная гарантия не распространяется на естественный износ изделия и расходные материалы (антипригарные покрытия, уплотнители и т. д.).

Срок службы изделия и срок действия гарантийных обязательств на него исчисляются со дня продажи или с даты изготовления изделия (в случае, если дату продажи определить невозможно).

Дату изготовления прибора можно найти в серийном номере, расположенному на идентификационной наклейке на корпусе изделия. Серийный номер состоит из 13 знаков. 6-й и 7-й знаки обозначают месяц, 8-й – год выпуска устройства.

0	0	0	0	0	1	1	2	3	3	3	3	3
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

1 – месяц производства (01 – январь, 02 – февраль ... 12 – декабрь)

2 – год производства (1 – 2021 г., 2 – 2022 г....0 – 2030 г.)

3 – серийный номер модели

Установленный производителем срок службы прибора составляет 5 лет со дня его приобретения при условии, что эксплуатация изделия производится в соответствии с данным руководством и применимыми техническими стандартами.

**Утилизацию упаковки, руководства пользователя, а также самого прибора необходимо производить в соответствии с местной программой по переработке отходов. Проявите заботу об окружающей среде: не выбрасывайте такие изделия вместе с обычным бытовым мусором.**



Осы бүйімді пайдаланудың алдында оны пайдалану бойынша нұсқаулықты мұқият өкіншіз және анықтамалық ретінде сақтап қойыныз. Аспапты дұрыс пайдалансыңыз, оның қызмет ету мерзімі көпек үзарады.

**Бұл нұсқаулықтағы қауіпсіздік шаралары мен нұсқаулар құралды қолдану кезінде туындау мүмкін барлық жағдайларды қамтыймайды. Бұл құрылғымен жұмыс кезінде қолданушы ақылға сүйеніп, абай әрі мұқият болуы тиіс.**

## ҚАУІПСІЗДІК ШАРАЛАРЫ

- Өндіруші қауіпсіздік техникасы талаптарын және бүйімді пайдалану ережелерін ұстанбаудан туындаған зақымдар үшін жауп бермейді.
- Бұл электр аспап тұрмыстық жағдайларда қолданарнанған құрылғы болып табылады және пәтерлерде, қала сыртындағы үйлерде немесе өнеркәсіптік емес пайдаланудың басқа жағдайларында қолданыла алады. Құрылғыны өнеркәсіптік немесе кез келген басқа мақсатыз пайдалану бүйімді дұрыс пайдалану шарттарын бұзу болып табылады. Бұл жағдайда өндіруші ықтимал салдарлар үшін жауп бермейді.
- Құрылғыны электр желіге қосудың алдында оның кернеуі аспап коректенуінің номиналды кернеуіне сәйкес келетінін тексерініз (бүйімның техникалық сипаттамасын немесе зауыттық кестешесін қараңыз).
- Аспаптың тұтынылатын куатына арналған ұзартқышты пайдаланыңыз. Бұл талапты ұстанбау қысқа түйікталуға немесе кабельдің тұтануына әкеліп соқтыруы мүмкін.
- Аспапты тек жерлендірілген розеткаға қосыңыз – бұл тоқ соғуға қарсы қорғаныстық міндетті талабы. Ұзартқышты пайдаланылғанда ол да жерлендірілгеніне көз жеткізіңіз.



**НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Аспап жұмыс істеп түрғанда оның корпусы, табағы мен металдық бөлшектері қыздады! Абай болыңыз! Асханалық қолғапты пайдаланыңыз. Ыстық буға күйіл қалмау үшін қақпақты ашқанда құрылғының үстінде еңкейменіз.**



- Аспапты пайдаланған соң, сонымен қатар оны тазалау немесе жылжыту кезінде розеткадан ажыратыңыз. Электр бауды сымынан ұстамай, ашасынан құрғақ қолмен ұстап шығарыңыз.
- Электр қоректену бауын есіктен немесе жылу көздерінің қасында жүргізбеніз. Электр бауы бұралмауын және бүгілмеуін, өткір заттарға, жиһаздың бұрыштары мен шеттеріне тимеуін байқаңыз.

**ЕСТЕ САҚТАҢЫЗ:** электр қоректену кабелін кездейсоқ закымдасаныз, кепілдік шарттарына сәйкес келмейтін ақауларға, сонымен қатар электр тоғының соғуына әкеліп соқтыруы мүмкін. Зақымданған электр бауы сервис-орталықта жылдам ауыстыруды талап етеді.

- Аспапты жұмысақ бетке орнатпаңыз, оны жұмыс кезінде жаппаңыз – бұл құрылғының қызыуна және бұзылуына әкеліп соқтыруы мүмкін.
- Аспапты ашық аудау пайдалануға тыйым салынады – құрылғы корпусының ішіне ылғал немесе бөтен заттар тисе, қатты зақымдар болуы мүмкін.
- Құрылғының тек теніз деңгейінен 2000 м-ден төмен арналған.
- Аспапты тазалаудың алдында ол электр желіден ажыратылғанына және толық сұғанына көз жеткізіңіз. Аспапты тазалау бойынша нұсқаулықтарды қатаң ұстаныңыз.



**Аспап корпусын суға батыруға немесе су ағынына түсіруге ТЫЙЫМ САЛЫНАДЫ!**

- Бұл аспап физикалық, жүйке немесе психикалық ауытқулары бар немесе тәжірибесі мен білімі жетіспелтін адамдардың (оның ішінде балалардың) қолдануына арналмаған, мұндай тұлғалар қадағаланып, олардың қауіпсіздігі үшін жауп беретін тұлға осы аспапты қолдануға қатысты нұсқау жасалған жағдайлардан басқа. Балалардың аспаппен, оның жинақтаушыларымен, сонымен қатар зауыттық орамымен ойнауына жол бермеу мақсатында қадағалап отыру қажет. Құрылғыны та-

залау және қызмет көрсетуді балалар ересектердің қарауынсыз жаса-  
маусы тиіс.

- Аспалты өздігінізбен жөндеуге немесе құрылымына өзгеріс енгізуге  
тыйым салынады. Қызмет көрсету және жөндеу бойынша барлық жу-  
мыстарды авторландырылған сервис-орталық жасауы керек. Біліксіз  
жасалған жұмыс аспалтың бұзылуына, жарақат пен мүлік зақымдануы-  
на әкеліп соқтыруы мүмкін.

**STOP** НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Аспалты кез келген ақауы бар болғанда  
пайдалануға тыйым салынады.

### Техникалық сипаттамалар

Үлгі	RMC-M04
Куаты	400 Вт
Кернеуі	220-240 В, 50 Гц
Электр тоғымен зақымданудан қорғау	І дәреже
Тостаган көлемі	2 л
Тостаган жабыны	куюғе қарсы керамикалық
Дисплей	жарықтық диодты
Бу клапанды	алматы
Электрлік қоректену сымы	алматы
Габаритті көлем (ені × биіктігі × ұзындығы)	230 × 235 × 220 мм
Таза салмағы	1,8 кг

### Бағдарламалар

- РИС/КРУПЫ (КҮРİŞ/ЖАРМАЛАР)
- СУП (СОРПА)
- ЖАРКА (КҮҮРҮ)
- ВЫПЕЧКА (ПІСІРМЕ)
- ВАРКА / НА ПАРУ (КАЙНАТУ/БУДА)
- ТУШЕНИЕ (БҰҚТЫРУ)
- ПЛОВ (ПАЛАУ)
- МОЛОЧНАЯ КАША (СҮТТИ БОТКА)
- МУЛЬТИПОВАР
- ЭКСПРЕСС

### Функциялар

«МультиповарПРО» (әзірлеу кезінде температура мен уақытты өзгерту)	бар
Дайын тағамдардың температурасын сактау (автоҗылдыту)	12 сағатқа дейін
Автоҗылдытуда алдын ала сондиру	бар
Тағамдарды жылдам	12 сағатқа дейін
Стартты кейінге қалдыру	24 сағатқа дейін

### Жиынтық

Мультипісрігіш	1 дана
Тостаганы	1 дана
Буда пісірге арналған контейнер	1 дана
Жалпақ қасық	1 дана
Ожай	1 дана
Өтшеуіш стакан	1 дана
Электрлік қоректену сымы	1 дана
Рецепт кітабы	1 дана
Пайдалану бойынша нұсқаулық	1 дана
Сервистік кітапша	1 дана

Өндіруші келесі өзгерістер туралы қосымша хабарландырысыз өз өнімдерін жетілдіру  
барысында дизайнға, жинақталуға, сонымен қатар бұйымның техникалық сипаттама-  
ларына өзгерістер енгізуге құқылы. Техникалық сипаттамаларда ±10% қателікке жол  
беріледі.

**Мультипісрігіш құрылымы (A1 сурет, 4 бет)**

1. Құрылғының қақпағы
2. Қақпақты ашу басқышы
3. Сұрылып алынатын буландырыш қақпак
4. Тығыздайш сақина
5. Тостаған
6. Аспап корпусы
7. Конденсатты жинауға арналған контейнер
8. Басқару тақтасы
9. Бу үстінде әзірлеуге арналған контейнер
10. Өтшелеш штақан
11. Ожай
12. Жалпақ қасық
13. Элетр қоректендіргіш шнур

**Басқару тақтасы (A2 сурет, 5 бет)**

1. Сандық индикатор
2.  индикаторы – стартты шегеру индикаторы
3.  индикаторы – жұмыс параметрлеріне шығы индикаторы
4.  индикаторы – автожылдыту/жылдыту режимінің индикаторы
5.  индикаторы – дыбыс сигналдарын ешіру индикаторы
6. Бағдарламаны орындау индикаторлары
7.  батырмасы – әзірлеу уақытын мәнін орнату
8.  батырмасы – стартты шегеру индикаторы
9. — батырмасы – автоматты бағдарламаны таңдау, параметрдің мәнін азайту; дыбыстық сигналдарды сөндіру
10. + батырмасы – автоматты бағдарламаны таңдау, параметрдің мәнін арттыру; басқару панелін күрсаулау
11.  батырмасы – жылдыту тәртіптемесін косу/сөндіру, әзірлеу бағдарламасының жұмысын узу
12.  батырмасы – әзірлеу температура мәнін орнату
13.  батырмасы – әзірлеудің ұсынылған режімін косу, автоожылдытуды қосу/сөндіру, дайындау бағдарламасын таңдау «ЭКСПРЕСС»
14.  батырмасы – дайындау бағдарламасын таңдау «МУЛЬТИПОВАР»

**I. ПАЙДАЛАНА БАСТАУ АЛДЫНДА**

Бұйым мен оның құрамдастарын қораптан абайлан шығарыңыз. Барлық орау материалдары мен жарнамалық жапсырмаларды алып тастаңыз.



**Корпустағы ескерткемін жапсарма, жапсырма-корсеткіш (бар болса) және бұйымның сериялық номірі бар кестешені орында міндетті түрде сактаңы!**

**Тасымалдау немесе төмен температураларда сактаған соң аспапты қосар алдында кем дегенде 2 сағатқа болжа температурасында ұстасу керек.**

Бұйым корпусын ығал матамен сүртіп, табакты жынызыз және кептіріңіз. Аспапты алғашқы пайдаланылғанда бөтен ііс шықпау үшін онда тазалаңыз («Аспапты күтгуді» қараныз).

Аспапты бу клапанынан шығатын ыстық бу түсқағаз, декоративті жабындылар, электрондық аспаптар мен жоғары ығалдылық пен температурадан зардал шегіні мүмкін басқа заттарға немесе материалдарға тимейтіндегі катты тегіс көлденең бетке орнатыныз.

Әзірлеудің алдында мультипісрігіштің сыртын және көзге көрінетін ішкі белгітерінде закым, жарық және басқа ақау жоқтығына көз жеткізіңіз. Табақ пен қыздыру элементі арасында бөтен зат болмауы керек. Күн көзін корпустағы жалғашықта қосыңыз, қосылудың беріктігіне көз жеткізіңіз.



**МАҢЫЗДЫ! Қақпақты ашу ушін аспапты тұтқадан көтеруге ТЫЙМ САЛЫНАДЫ!**

Аспапты ішіне тостағансыз немесе бос тостағанмен жақлаңыз – таңақ дайындау бағдарламасын обайсыздан коскан кезде бұл аспаптың сұны қызына немесе антикуйгіш жабындының закымданынуна әкеліп соктырайды. Тағамды қуыру алдында, ыдысқа қеконіс немесе құнбағыс майын құйыңыз.

**II. ҚҰРАЛДЫ ПАЙДАЛАНУ****Дыбыс белгілерін ажырату**

Сіз дыбыстық дабылдарды аспаптың кез келген режимінде коса/өшіре аласыз, тек бағдарлама баптауын стартқа дейін қосылудан басқа. Ол үшін барлық режимде, тек бағдарламаны баптау режимінен басқа, — батырмасын бірнеше секунд басып, ұстап тұрыңыз,  индикаторы жанады.

Дыбыстық сигналдарды сөндіру батырмасын бірнеше секунд бойы басып және ұстап тұрыңыз. Аспаптан дыбыстық сигнал естіледі де,  индикаторы сөнеді.

**Басқару панелін күрсаулау**

Көсімша қауіпсіздікті қамтамасыз ету үшін құрылғыда басқару панелін күрсаулау функциясы қарастырылған. Ол функция түймелердің кездейсоқ басылып кетуінің алдын алады. Іске бағдарламаны баптаудан басқа кез-келген тәртіптемеде басқару панелінің бұғаттауын сөндіру үшін + батырмасын басып, дыбыстық сигнал естілгенше басулы күйінде ұстап тұрыңыз, батырмасын индикаторы жанады. Дисплейде бірнеше секундқа [ ] символдары пайда болады. Бұғаттау тәртіптемесінде кез-келген батырманы басқан жағдайда дисплейде бірнеше секундка [ ] символдары пайда болады.

Бұғаттауды шешу үшін + батырмасын басып, дыбыстық сигнал естілгенше басулы күйінде ұстап тұрыңыз, батырмасын индикаторы сөнеді. Дисплейде бірнеше секундқа [ ] символдары пайда болады.

## Автоматты бағдарламаларды пайдаланғандығы әрекеттердің жалпы тәртібі



**МАҢЫЗДЫ!** Егер сіз суды қайнатуға арналған күралды колдансаның (мысалы, өнімдерді пісірүшін), дайындауда температурасын 100°С-дан жоғары қоюға ТЫЙЫМ САЛЫНАДЫ. Бул күралың қызын кетүнеге және сынуна ажелу мүмкін. Осы себептен суды қайнату шүйін «ЖАРКА», «ВЫПЕЧКА» бағдарламаларын колдануға ТЫЙЫМ САЛЫНАДЫ.

1. Қажетті ингредиенттерді дайындаңыз (өлшеңіз).
2. Қоспаларды тостағанғанға рецепттер кітабының немесе тамақ дайындаудың. Жиынтық кестесі бағдарламаларының нұсқаулырына (егер сіз өз рецепттің бойынша даярласаның) жүргізу отырып салыңыз. Барлық ингредиенттердің, соның ішінде сұйықтық тостағаннаның ішкі бетіндегі максималды белгісін төмөн болын бықаланың. Тостаған қишағыштың орнатылғандығына және қыздырыштың элементтен тыйыс жаһасатындағы көз жеткізіңіз.



Мультипісрішпен жұмыс істегендеге тек қана жыныстыққа кіретін немесе осы модельмен үйлесітін тостағанды пайдаланыңыз. Үйлесімді тостағандарды «Косымша аксессуарлар» таралында және [www.redbt.companу](http://www.redbt.companу) сайтында қаралың. Басқа ыдыс пайдалануға ТЫЙЫМ САЛЫНАДЫ!

Өнімдерді тікелей тостағанда өңдеуге ТЫЙЫМ САЛЫНАДЫ! Бул қуоге карсы жабынның бүлінүүне, тостағаннан деформациялануына және аспалтың істен шығуына апаруы мүмкін.

3. Күралдың қаклағын жабыңыз.



Кейбір бағдарламаларды қолдану кезінде ашық қаклақпен дайындауда да қарастырылған-рецепттер кітабының нұсқаулықтың оқының.

**ҚӨҢІЛ АУДАРЫНЫЗ!** Егер сіз көп есімдік майның қолданып, жоғары температурада тамақ пісіретін болсаңыз, онда күралдың қаклағын ашық қалдырыңыз.

4. Күа көзін корпустағы жалғашыңа қосыңыз.
5. Күралды электр желісіне қосыңыз. Күрал дыбыс дабылын береді және күту режиміне түседі (дисплейде – – – – көрінеді).

6. — және + батырмасын баса отырып, қажетті әзірлеу бағдарламасын таңдаңыз. Бағдарламаларды ауыстырып қосу айналымында өткізу жүргірді, таңдаған алғынан бағдарламаның индикаторы жылпылқтастыдай. «МУЛЬТИПОВАР» бағдарламасын таңдау шүйін тиісті батырманы басыңыз, батырмасын индикаторы жаһанды.

7. Егер сіздің әдептің бойынша орнатылған әзірлеу уақыты қанағаттанырмаса, сіз оның шамасын өзгерте аласыз. («Әзірлеу уақытын орнату» қаралың). «МУЛЬТИПОВАР» бағдарламасында бағдарлама таңдауды расталған сон қажетті әзірлеу температурасын орнатылғанда («МУЛЬТИПОВАР» бағдарламасы: әзірлеу температурасын орнату) аласыз («Стартты кейінге қалдыру» қаралың).
8. Қажет болса стартты кейінше қалдыру уақытын орнатыңыз («Стартты кейінге қалдыру» қаралың).



Дайындау өшімдерін қалыпта қелтіру кезінде дисплейдегі өзгеріс мәні жаңын-сөніп тұратын болады. Қосылмаған кезде 5 секунд бойы өзгеріс мәні автоматты түрде сакталады.

Орнату кезінде бір минуттың ішінде ешқандай да әрекет жасалмаса қурал күту режиміне ауысады.

батырмасын әзірлеу бағдарламасын баптау кезінде аспалты күту режиміне ауыстырайтын болады.

Орнатудың кез келген кезеңінде  батырмасын басыңыз. Әзіртілмеген параметрлер әдепті қалпы бойынша қалады.

9. Әзірлеу бағдарламасын іске қосу шүйі  батырмасын басыңыз. «ЭКСПРЕСС» бағдарламасын қосу күту режимінде  батырмасын басыңыз.

10. Бағдарлама жұмыс істеп тұрған кезде дисплейде әзірлеу уақытының минуттық көрінісінде жаңынан тағамдардың индикаторы және  батырмасын индикаторы жаһанды («Автожылуы (дайын тағамдар температурасын сактау)» қаралың). Таңдалған әзірлеу бағдарламасына байланысты уақыттың көрінісінде жаңынан тағамдардың қажетті температура жеткеннен кейін басталады.

Кейбір автоматты бағдарламада орнатылған әзірлеу уақытының есебі тек аспал тасырылаган жұмыс температурасына шыққандаған баставалады. Мысалы «ВАРКА/НА ПАРУ» бағдарламасында дайындауда берілген уақыттың есебі тек су қайнатынан кейін және тостағанды жеткілікті түрдегі қою будың пайда болуынан бастан қана басталады.

Бағдарлама жұмыс параметрлеріне шыққан кезде  жылпылқтастыды. Жұмыс параметрлеріне шыққаннан кейін  индикаторы үздіксіз жаһанды.

11. Бағдарламаның аяқтұлтыу тұралы дабыс ыдысы хабарлайды. Автоысыту бағдарламасының жұмысы аяқтальғаннан кейін дисплейде бірнеше секундқа «End» жазбасы пайда болады содан кейін қурал күту режиміне ауысады (— – – – дисплейде көрсетілінеді).

Еңгізілген бағдарламады, дайындау немесе автоысытқыш процесін тоқтату шүйі,  батырмасын басыңыз.

Сапалы нәтиже алу шүйін арнайтын осы үлгілер шүйін дайындалған RED RMC-M04 мультипісріштеріне қоса тіркеletін аспалдық кітаптағы тағамдар әзірлеу жөніндегі рецептерді пайдалануды ұсынамыз. Сайкес рецепттердің сіз [www.redmond.companу](http://www.redmond.companу) сайтында таба аласыз.

## Әзірлеу уақытын орнату

Күрлығы пісіргіштегі «ЭКСПРЕСС» бағдарламасынан басқа, әр бағдарлама шүйін әзірлеу уақытын өздігінен орнатуға болады. Белгіленген уақыттың өзгеру қадамы және ықтимал диапазонында таңдалған әзірлеу бағдарламасына байланысты (әзірлеу бағдарламасының жыныстық көсте (зауыттық параметрлерді қалпынан қалпы на көлтіру) белімін қаралың).

1. Автоматты бағдарламаны таңдағаннан кейін  батырмасын басыңыз, дегін сағат мәнінің индикаторы жаңын-сөніп тұрады.

2. — және + батырмаларын баса отырып, сағаттың қалайтын мәнін орнатыңыз. Ауыстырып қосу айналымын жүріп отырады. Жылдам өзгерту шүйін қажетті пернені басып үстап тұрыңыз.

3. Енгізілген өзгерістерді сақтау және минутты балтауға көшү үшін  батырмасын басыңыз.
4. Осылай үкіс атап мінүт мәнін қойыңыз. Панельдегі батырмаларды бірнеше секунд баспаңыз, өзгерістер автоматты түрде сақталады (дисплейдағы сандар жылтырладуды тоқтатады). Сағатты балтауға қайта оралу үшін автосақтауға дейін  батырмасын басыңыз.

### **«МУЛЬТИПОВАР» бағдарламасы: әзірлеу температурасын орнату**

«МУЛЬТИПОВАР» бағдарламасын пайдаланған кезде Сіз стартқа дейін әзірлеу уақытын ғана емес, сонымен қатар әзірлеу температурасын да реттей аласыз. Болжалды мәндөр диапазоны – 35-ден 160°C-ге дейін, 5°C қадамымен.

1.  батырмасын басыңыз, дисплейде үнсіздік бойынша температура мәні жыптылқтай бастайды.
2. – және + батырмаларын баса отырып, өзінізге қажет температура орнатыңыз. Ауыстырып қосу айналып жүріп отырады. Жылдам әзгерту үшін қажетті пернені басып ұстап тұрныңыз.
3. Панельдегі батырмаларды бірнеше секунд баспаңыз, өзгерістер автоматты түрде сақталады (дисплей әзірлеу уақытын көрсетуге қайта оралады).

 Әзірлеу температурасы 130°C жоғары орнатылған кезде шамадан тыс қызудан қорғау үшін бағдарлама жұмысының максималды уақыты екі сағатпен шектеледі.

 Егер сіз сұбы қайнатуға арналған «МУЛЬТИПОВАР» бағдарламасы қолдансаныз (мысалы, өнімдерді пісіру үшін), дайындау температурасын 100°C-дан жоғары коюға ТЫЙІМ САЛЫНАДЫ.

### **Стартты кейінге қалдыру**

«Стартты кейінге қалдыру» функциясы қызметі аяқталғаннан кейін әзірлеу бағдарламасының орындалуы басталатын уақыт аралығын белгілеуге мүмкіндік береді.

1.  батырмасын басыңыз.  индикаторы және дисплейдегі сағат мәні жыптылқтайды.
2. – және + батырмаларын баса отырып, сағаттың қалайтын мәнін орнатыңыз. Ауыстырып қосу айналып жүріп отырады. Жылдам әзгерту үшін қажетті пернені басып ұстап тұрныңыз.
3. Енгізілген өзгерістерді сақтау және минутты балтауға көшү үшін .
4. Осылай үкіс атап мінүт мәнін қойыңыз. Панельдегі батырмаларды бірнеше секунд баспаңыз, өзгерістер автоматты түрде сақталады (дисплей әзірлеу уақытын көрсетуге қайта оралады). Сағатты балтауға қайта оралу үшін автосақтауға дейін  батырмасын басыңыз.

 Осы функция барлық бағдарламаларда қарастырылмаған (дайындаудың автоматты бағдарламаларының жиһіншік кестесін қараныз).

«Стартты кейінге қалдыру» функциясы жұмыс істең түрған кезде таңдал алынған бағдарламаның индикаторы және  индикаторы жаңып тұрады. Егер автожылтыу функциясы

бесендегі болса,  индикаторы жаңып тұрады («Автожылтыу (дайын тағамдар температурасын сақтау)» қараныз).

 «Бастауды кейінге қалдыру» функциясының жұмысы кезінде, дисплейде дайындауға дейінгі қалған уақыттың көрі санағы жүреді.  батырмасын басыңыз: дисплейде бірнеше секундқа дайындаудың орнатылған уақыты шығады.

Функцияның жұмысы аяқталған кезде құрал дабыл дыбысын береді,  индикаторы сөнеді. Таңдалған дайындау бағдарламасының орындауы басталады.

 Егер рецептіде жылдам бұзылатын өнімдер (жұмыртқалар, балғын сұт, ет, ірімшік және т.б.) болса, стартты кейінге қалдыру функциясын пайдалану үсінілмайды.

### **«МультиповарPRO» функциясы**

Функция тұра бағдарламаны орындау барысында температура мен әзірлеу уақытын өзгертуге мүмкіндік береді («ЭКСПРЕСС» бағдарламасы басқа).

 «МультиповарPRO» функциясы артурлұ әзірлеу бағдарламасын қамтитын күрделі рецепттер бойынша тағамды әзірлесін, әсіресе пайдалы болуы мүмкін (мысалы, голубцы, бефстроганов, сортта мен езбені артурлұ рецепт бойынша, джемді және т.б. әзірлегендеге).

### **Әзірлеу температурасын әзгерту үшін**

Температураны әзгерту диапазоны – 35-ден 160°C-ге дейін 1°C-ге әзгерту қадамымен. Әзірлеу барысында температураларды реттеу – «МУЛЬТИПОВАР» бағдарламасындағы стартқа дейінгі температура бантамасына үкസ.

1. Әзірлеу бағдарламасының жұмысы барысында  батырмасын басыңыз, бастапқы қалпы бойынша температура мәні жыптылқтай бастайды.
2. – және + батырмаларын баса отырып, өзінізге қажет температура орнатыңыз. Ауыстырып қосу айналып жүріп отырады.
3. Панельдегі батырмаларды бірнеше секунд баспаңыз, өзгерістер автоматты түрде сақталады (дисплей дайындау уақытын кейінде түседі).

 Әзірлеу температурасы 130°C жоғары орнатылған кезде шамадан тыс қызудан қорғау үшін бағдарлама жұмысының максималды уақыты екі сағатпен шектеледі.

Жұмыс параметрлеріне шығу кезінде тағам дайындау температурасын өзгертер болса (егер бұл зауыттық бағдарлармен қарастырылса) алдын ала қыздыру процесі тоқтайты, бағдарламаның басталуында дейінгі уақыт орнатуға үксас.

1. Әзірлеу бағдарламасының жұмысы барысында  батырмасын басыңыз, дисплейдегі сандық индикатор жыптылқтай бастайды.
2. – және +, встановіть бажане значение годин. Ауыстырып қосу айналып жүріп отырады.

3. Енгізілген өзгерістерді сақтау және минутты баптауға көшү үшін батырмасын басыңыз.
4. Осынан үккес етіп минут мәнін койыңыз. Панельдегі батырмаларды бірнеше секунд баспаңыз, өзгерістер автоматты түрде сақталады (дисплейда сандар жылтырылауды тоқтатады). Сағатты баптауға қайта оралу үшін автосакталуға дейін батырмасын басыңыз.

**i** Егер әзірлеу уақытының шамасын 00:00 орнатсаныз, бағдарлама жұмысы токтатылады. «Стартты кейінге калдыру» функциясының жұмысы кезінде «МультиповарPRO» функциясы өз жұмысЫн атқармайды.

### Автоқылышты (дайын тағамдар температурасын сақтау)

Бұл функция әзірлеу бағдарламасы аяқталғаннан кейін бірден автоматты түрде қосылып, дайын тағам температурасын 12 сағат бойы 70-75°C шектерінде сақтай алады. Автоқызыдыру жұмыс істеп түрған кезде индикаторы, және индикаторлары жаңып түрады, дисплейде соңдай-ақ осы режимдегі уақыттың тікелей минуттық саналы көрінеді. Автоқызытын функциясын қосу үшін, батырмасын бірнеше секунд бойы басып және үстап тұрыңыз. Құрал күту режиміне ауысады.

**i** Осы функция барлық бағдарламаларда қарастырылмаған (Дайындаудың автоматты бағдарламаларының жиынтық кестесін қарашыз).

### Автоқылыштығуды алдын ала сондирі

Егер автоқызыдыруды қосу қажет емес болса, бұл функцияны уақытылы ажыратуға болады. Ол үшін дайындау бағдарламасының жұмысы немесе старттың шегерілуі функциясы кезінде батырмасын басыңыз: индикаторы сондеді. Қайтадан автоқызытышты қосу үшін батырмасын тағы бір рет басыңыз.

**i** Сізге ынғайлай болу үшін 80°C-тен төмен тамақ дайындау температурасын орнатқан кезде, автоқылышты автоматты түрде сендеріледі.

### Тағамдарды жылтыту

Сіз құралды тамақтарды ысыту үшін пайдалана аласыз. Ол үшін:

1. Азықты табаққа салып, оны аспалтып корпусына орнатыңыз. Оның қыздыру элементін не тығыз тиіп түрганына көз жеткізіңіз.
2. Қақпакты сыртын естілгенше жабыңыз, мультипісрішті электр торғына қосыңыз.
3. түймешігін басыңыз, батырмасын индикаторы және индикаторы жанады, таймерде аспалтып осы режимде жұмыс істей уақытының тікелей есебі көрінеді. Тағам 70-75 °C дейін қыздырылады. Осы температура 24 сағаттың ішінде ұсталуы мүмкін.
4. Қажет болғанда түймешігін басып, қыздыруды өшіруге болады. Құрал күту режиміне ауысады.

**i** Автоможылышты және жылтыту функцияларының арқасында, күрьшлиғы азық-түлікті 24 сағатта дейін ыстық күйінде сақтай алады, алайда тамақты еki-үш сағаттан астам уақытқа дейін оны ыстық күйінде қалдырымаға кеңес береміз, өйткені ол тамақтар булған кетепті мүмкін.

### Әзірлеу бағдарламасының жиынтық кесте (зауыттық параметрлерді қалпына келтіру)

Бағдарлама	Колдану жөніндегі нұсқаулық	Бастапқы күйінде азірлеу уақыты	Әзірлеу уақытының диапазоны / Орнату қадамы	Жұмыс параметрлерінің шығындығы	Стартты шегеру	Автокодалыру
РИС/КРУПЫ*	Түрлі дән-дәкүндерді, суға піскен үлгілі гарнирлердің әзірлеу	0:30	1 мин - 4 сағ / 1 мин	✓	✓	✓
СУП	Сорпа, қатыр, кекөністер мен сұық көкжелдерді дайындау	1:00	1 мин - 8 сағ / 1 мин		✓	✓
ЖАРКА	Ет, құс, балық және көп құрамды тағамдардың күрүрге арналған. Аспал жұмыстық параметрлерге шыкканан кейін, екі қысқа сигнал беріледі, тоғағанғанда енім салыңыз, әзірлеу уақытының көрінешін саналып, бағдарламада берілген бағдарламаның пайдалану кезінде каклап аашық қуйнде қалуы көрек	0:18	1 мин - 2 сағ / 1 мин	✓		✓
ВЫПЕЧКА	Кекс, торті нағ, пісірмелер, ааштықы жаңа қабаттың дайындау	1:00	1 мин - 4 сағ / 1 мин		✓	✓
ВАРКА/НАПАРУ	Ет, балық, кекөністер, гарнирлер және баска енімдердің бұға пісіру. Осы бағдарламада әзірлеу үшін араны контейнер көлданыңыз (жеткізілінген жиынтының креді)	0:20	1 мин - 2 сағ / 1 мин	✓	✓	✓
ТУШЕНИЕ	Ет, балық, кекөністер, гарнирлер және күраушашылар көп тағамдарды бұқстырып пісіру	1:00	1 мин - 12 сағ / 1 мин		✓	✓
ПЛОВ	Палаудың әр түрін әзірлеу	0:50	1 мин - 2 сағ / 1 мин		✓	✓
МОЛОЧНАЯ КАША	Майлылығы аз пастерленген сүтті колдана отырып ботка пісіру	0:35	1 мин - 4 сағ / 1 мин		✓	✓
МУЛЬТИПОВАР	Осы бағдарлама пайдалануши тапсырын әзірлеу уақыты мен температурасын аспалтып бойынша тағамды әзірлеуге арналған	0:30	2 мин - 15 сағ / 1 мин		✓	✓
ЭКСПРЕСС	Суға күріш, үлгішті боткаларды жылдам әзірлеу. Құту режиміндегі бағдарламаның іске косу үшін немесе дайындау бағдарламасын таңдау кезінде  батырмасын басыңыз.  дисплейде пайдалану көрсетілген					

\*Судың кайнатқаннан кейін автоматты түрде өшіру функциясы «ЭКСПРЕСС» бағдарламасында іске асырылған.

### III. АСПАП КҮТІМІ

 **Бұйымды тазалауға кірісідің алдында ол электр желісінен ажырап түрганына және толық сұғанақына көз жеткізіңіз!**

#### Жалпы ережелер мен кеңестер

- Аспапты алғашы рет пайдаланар алдында, сондай-ақ мультипісрігшітің ішінде дайындағаннан кейін тамақтың ісін көтіру үшін, тостаганға алдын ала 0,5 л су күйіп, 15 минут ішінде кесекеп туралған жарты лимонды «ВАРКА/НА ПАРУ» бағдарламасында өндеді ұсынамыз.
- Жабық мультипісрігшітің әзірленген тағам бар немесе су толған табаны 24 сағаттан артық қалдырмау керек. Дайын тағамы бар табаны тоқазылкерамикалықта сактай аласыз және қажет болғанда жыныту функциясын пайдаланып, тағамды мультипісрігшітің ыстыға аласыз.
- Егер аспапты үзақ уақыт пайдаланбасаңыз, оны электр желісінен ажыратыңыз. Қызыдуру дискінің қоса, жұмыс камера, таба, ішкі қақпақ пен бу клапаны таза және құрғак болуы керек.

 **Аспап корпусын суға батыруға немесе су ағыны астына салуға ТЫЙЫМ САЛЫНАДЫ!**

- Аспапты тазалағанда қатты майлұқты немесе губаны, абразивті пастаны пайдалануға ТЫЙЫМ САЛЫНАДЫ. Сонымен қатар, кез келген химиялық агрессивті немесе ақса тиетін заттар үшін қолдануға кеңес берілмеген басқа заттарды пайдалануға болмайды.
- Мультипісрігшітің резина белшектерін тазалағанда мүкіят болыңыз: олар зақымдана немесе майысса, аспап дүрыс жұмыс істемеу мүмкін.

#### Корпусты тазалау

Құрал корпусын ығалғыс ас үй сулығымен немесе ыскышпен тазалаңыз. Жұмсақ тазартқыш құралдарды пайдалануға болады. Су ағып кетуін немесе ажырауды болдырмау үшін корпустың бетін құрғатып сурту ұсынылады.

 **НАЗАРАУДАРЫҢЫЗ! Тыңыздаушы резенкені тазарту кезінде абай болыңыз: оның деформациясы құралдың істен шығынуна әкеліп согады.**

#### Табаны тазалау

Құрлығының ыдысын әр қолданған сайын тазарту қажет. Сіз табаны жұмсақ губка мен ыдысты жуу құралын пайдаланып, қолмен де, ыдыс жуатын машинада да тазалай аласыз (өндіруші кеңестеріне сәйкес).

Қатты кірлегенде табаға жылы су құйып, біраз уақыт жібітіп қойыныз, одан кейін тазалап шығыныз. Табаны мультипісрігші корпусына қоюдың алдында сыртқы бетін міндетті түрде кептіріп сүртіңіз.

Табаны үнемі пайдаланғанда оның жабындысының түсі толық немесе жартылай өзгеруі мүмкін. Бұл өзімен езі таба ақауының белгісі болып табылмайды.

#### Алмалы-салмалы бу қақпағын тазарту

Алмалы-салмалы бу қақпағын әр қолданған сайын тазартындар.

1. Бу қақпақшасын жогары қарай үкітты тартыңыз және оны шешіңіз.
2. Бу клапанын **A3** (6 бет) сыйбасында көрсетілгендей бөлшектеңіз.
3. Су ағының астында жуыңыз және құралға орнатар алдында кептіріңіз.
4. Бу клапанын **A3** (6 бет) сыйбасында көрсетілгендей құралға орнатыңыз.

#### Конденсатты жою

Аспап корпусында орналасқан конденсатқа арналған контейнерді мультипісрігшіті әр пайдаланған сайын тазарту қажет. Контеинердің бүйірінен ұстап, оны ақырын өзінізге қарай тартып, шешіп алыңыз. Конденсатты тегіңіз; контейнерді жуып, орнына орналастырыңыз. Конденсаттың артығы кейде аспап корпусындағы табактың корпусындағы табақ айналасындағы арнағы шұңқырда жиналуы мүмкін. Оны көтіру үшін адайтасындағы аспаптың шұңқырда жиналуы мүмкін. Оны көтіру үшін адайтасындағы аспаптың шұңқырда жиналуы мүмкін.

#### Жұмыс камерасын тазалау

Осы нұсқаулықтың нұсқаулары қатаң үстәнғанда сүйкітық, ас боліктері немесе қоқыстың аспаптың жұмыс камерасының ішіне түсу мүмкіндігі аз. Егер қаты ластанса, аспаптың қате жұмысынан немесе аспап бұзылуынан бас тарту үшін жұмыс камерасының беттерін тазалау керек.

Жұмыс камерасының бүйірлік қабырғаларын, қыздыру дискісінен ортасында орналасқан ылғал (су емес) губкамен немесе майлұқпен тазалауға болады. Егер сіз жуу құралын қолдансаныз, кейін ас әзірлеңде керекіз місті болдырмау үшін оның қалдықтарын мүкіят көтіру керек.

Бөтен заттар орталық термоқадаға айналасындағы қысқа түскенде оларды қадаға қабығына баспай, пинцетпен мүкіят алып тастаңыз.

Қыздыру дискісінен беті кірлегендеге ылғал орташа қатты губканы немесе синтетикалық ыскерамикалықта пайдалануға болады.

 **Табаны үнемі пайдаланғанда оның күйікке қарсы ішкі жабындысының түсі толық немесе жартылай өзгеруі мүмкін. Бұл өзімен езі таба ақауының белгісі болып табылмайды.**

## Сақтау және тасымалдау

Сақтау және қайта пайдаланудың алдында құралдың барлық бөліктерін тазалап, түгел құргатыңыз. Құралды құрғак жеденетін жерде жылтыу аспаптарынан алыс және тікелей күн саулепердөн алыс сактанаңыз.

Тасымалдау және сақтау кезінде құралдың закымдануына және/немесе ораманың бүтін-дігіне ажелу мүмкін құралды механикалық әсерлерге ұшарытуға тыбылым салынады.

Құралдың орамасын су мен басқа да сүйкіткістардан сақтау қажет.

## IV. СЕРВИС-ОРТАЛЫҚА ЖОЛЫFAP АЛДЫНДА

Ақау	Білтимал себептері	Жою адісі
Дисплейде келесі көте туралы хабарла-ма туындауды: E1 – E4	Жүйелік көте, басқару платасы немесе қызы-дирү элементін істен шығыу мүмкін	Аспалты электр желісінен ажыратыңыз және сұтының. Қақлағын тыбыз жауып, аспалты электр желісінен қайта қосыңыз
Дисплейде келесі көте туралы хабарла-ма туындауды: E5–E7	Қызып кетуден автоматты қорғаныс іске қосылған	Табаны бол аспалты косылған! Аспалты электр желісінен ажыратып, қақлағы ашип, 10–15 минут бойы сұтынп, одан кейін дайындауды жалғастырыңыз  «МУЛЬТИПОВАР» 100 °С жогары температуралы орнату (кезінде) және «ЖАРКА» бағдарламалары жүмыс істеген кезде тостағанға суды құйманыз
	«ЖАРКА» бағдарламасында белгіленген жұмыс параметрлерге жету уақыттан көп болды	«ЖАРКА» бағдарламасында ингредиенттерді тостағанға тек қана аспал жұмыс параметрлерге жеткендеп қосыңыз
Аспал қосылмайды	Электркоректену бауы аспалтау және (немесе) электр розеткасына қосылмаган	Шешімелі электр бауы аспалтағы тиісті ажы-ратекремикалыққа және розеткага қосылғанына көз жеткізіңіз
	Электр розеткасы ақаулы	Аспалты жен розеткага қосыңыз
	Электр розеткасында ток жоқ	Электр желісінде кернеу барын тексеріңіз. Егер ол жоқ болса, үйіндеңде қызмет көрсететін үйимга жолығыныз
Тәғам ете үзак әзірле-неді	Электр желісінен коректену жаһылсы (ток кернеүінін деңгейі тұрақсыз немесе норма-сынан томен)	Электр желісіндегі тоқтың тұрақты кернеүін тек-серіңіз. Егер ол тұрақсыз немесе нормасынан томен болса, үйіндеңде қызмет көрсететін үйимга жолығыныз

Ақау	Білтимал себептері	Жою адісі
Тәғам ете үзак әзірле-неді	Таба мен қыздыру элементі арасына бөтен зат немесе бөлшектер түсті (коқыс, жарма, ас кескетері)	Аспалты электр желісінен ажыратыңыз, сұтының. Бөтен затты немесе бөлшектерді алып тастаңыз
	Таба мұнтиліпсіріш корпусына қысық орна-тылған	Табаны қисайтпай тегіс орнатыныз
	Қыздыру дискісі қатты кірлемеген	Аспалты электр желісінен ажыратыңыз, сұтының. Қыздыру дискін тазалаңыз
Әзірлеу кезінде аспал-тың қактагы астынан бу шығады	Таба мен мультиліпсіріштің ішкі қақлағы қо-сысынын санылаусыздыры бузылған	Табаны қисайтпай, тегіс қойыңыз
	Таба мен мультиліпсіріштің ішкі қақлағы қо-сысынын санылаусыздыры бузылған	Қақлақ пен аспал корпусы арасында бөтен зат (коқыс, жарма, ас кескетері) жоқтынын тексеріңіз, оларды алып тастаңыз. Мультиліпсіріштің қақлағын ылғы сыртын естілгенде жабыңыз
	Ішкі қақлағының тұбындағы резина катты кірлемеген, майысқан немесе закымданған	Аспалты ішкі қақлағының тұбындағы резина жағдайын тексеріңіз. Оны ауыстыру керек болуы мүмкін



Егер қателікті дұрыстың алмасын, авторизацияланған сервистік орталықа жүгініңіз. Кепілдіктен кейінгі жөндеуеге арналған қосалқы бөлше имкандарды табуда сайт [www.redbt.company](http://www.redbt.company).

## V. КЕПІЛДІК МІНДЕТТЕМЕЛЕР

Осы бұйымға сатып алынған сәттен 12 ай мерзіміне кепілдік беріледі. Кепілдік кезеңі ішінде дайындаушы жөндеу, бөлшектерді ауыстыру немесе барлық бұйымды ауыстыру жолымен кез келген зауыттық ақауларды жоюға міндеттеннеді. Кепілдік тек сатып алу күні түпнұсқалық кепілдік талонында дүкен мерзімінде сатуышы қолымен расталған жағдайда фана күшіне енеді. Осы кепілдік тек бүйім пайдалану бойынша нысқаулыққа сәйкес колданылған, жөндемеген, бұзылған және онымен дұрыс жұмыс істемеу нәтижесінде зақымданбадан, сонымен қатар бұйымның толық жинағы сакталған жағдайда танылады. Осы кепілдік бұйымның табиғи тозуына және шығын материалдарына тараалмайды (қыш және телефондық ұтызыдаушылар және т. б.).

Бұйымның қызмет мерзімі мен кепілдік міндеттемелердің жарамдылық мерзімі өндірілген кезден бастап немесе бұйым жасалған кезден бастап есептеледі (егер сатылған күнін анықтау мүмкін болмаса).

Аспаптың өндірілген кезі бұйым корпусындағы сәйкестендіру жапсырмасында орналасқан сериялық нөмірден табуға болады. Сериялық нөмір 13 белгіден тұрады. 6-ші және 7-шы белгілер айды, 8-ші – құрылғы шыққан жылды билдіреді.

0	0	0	0	0	1	1	2	3	3	3	3
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

1 – өндірілген айы (01 – кантар, 02 – ақпан ... 12 – желтоқсан)

2 – өндірілген жылы (1 – 2021 ж., 2 – 2022 ж... 0 – 2030 ж.)

3 – үлгінің сериялық нөмірі

Өндіруші бекіткен аспаптың қызмет ету мерзімі бұйымның пайдаланылуы осы нұсқаулық пен қолданылатын техникалық стандарттарға сәйкес жүрі жағдайында сатып алынған күнінен 5 жылды құрайды.

*Орамды, пайдалануыш нұсқаулығын, сонымен катар аспаптың өзін қалдықтарды қайта өңдеу бойынша жергілікті бағдарламамаға сәйкес пайдала асуру керек. Мұнай бұйымдарды әдеттегі тұрмыстық қоқыспен тастамаңыз.*



Manufacturer: JIANGMEN XINHUI XIANG FENG ELECTRICAL PRODUCTS CO., LTD. Address: Chi Jiang Keng Shiming Community, Sijian Town, Xinhui District, Jiangmen City, Guangdong, CHINA.  
Изготовитель: Цзянмэн Синхуэ Сянгфенг Электрикал Продактс Ко., ЛТД. Адрес: Чи Цян Кенг Шиминг Комъюнити, Сикянь, Синхуэ Дистрикт, Цзянмэн, Гуандун, Китай.

Импортер в России: Общество с ограниченной ответственностью «РЭД». Адрес: 127247, город Москва, Дмитровское ш, д. 100, стр. 2, этаж 07, помещ. 4738 б.  
©RED. Все права защищены. 2022

Воспроизведение, передача, распространение, перевод или другая переработка данного документа или любой его части без предварительного письменного разрешения правообладателя запрещены.

[www.redbt.company](http://www.redbt.company)  
Made in China

RMC-M04-RED-UM-2